

IC Recorder

Bedienungsanleitung

IC RECORDER

ICD-B16/B26

©2004 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/



Informationen

IN KEINEM FALL HAFTET DER VERKÄUFER FÜR DIREKTE, INDIREKT VERURSACHTE ODER FOLGESCHÄDEN, GLEICH WELCHER ART, ODER FÜR ENTGANGENE GEWINNE ODER AUSGABEN, DIE AUFGRUND EINES DEFEKTEN PRODUKTS ODER AUFGRUND DER VERWENDUNG EINES PRODUKTS ENTSTEHEN.

Sicherheitsmaßnahmen

Stromversorgung

- Betreiben Sie das Gerät nur an 3 V Gleichstrom. Verwenden Sie zwei LR03-Alkalibatterien der Größe AAA.

Sicherheit

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie ein Auto, ein Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug lenken.

Umgang mit dem Gerät

- Lassen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Orten, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub oder mechanischen Stößen ausgesetzt ist.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, nehmen Sie die Batterien heraus und lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.

Störgeräusche

- Möglicherweise sind Störgeräusche zu hören, wenn sich das Gerät während der Aufnahme oder Wiedergabe in der Nähe einer Netzstromquelle, einer Leuchtstoffröhre oder eines Mobiltelefons befindet.
- Möglicherweise wird ein Geräusch aufgezeichnet, wenn während der Aufnahme etwas am Gerät reibt oder kratzt (z. B. Ihr Finger).

Wartung

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit Wasser angefeuchtet haben. Verwenden Sie weder Alkohol, Benzin noch Verdünnung.

Halten Sie Kreditkarten mit Magnetcodierung oder Zugfederuhren (mechanische Uhren) usw. vom Gerät fern, um mögliche Schäden durch den Magneten im Lautsprecher zu vermeiden.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

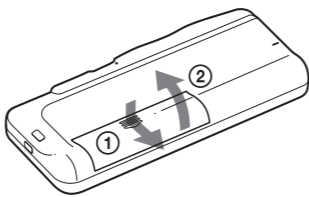
Empfehlung für Sicherungskopien

Um Datenverluste durch versehentliche Fehlbedienung oder Fehlfunktionen des IC-Recorders zu vermeiden, sollten Sie eine Sicherungskopie der aufgezeichneten Memos immer auf einem Kassettenrecorder usw. speichern.

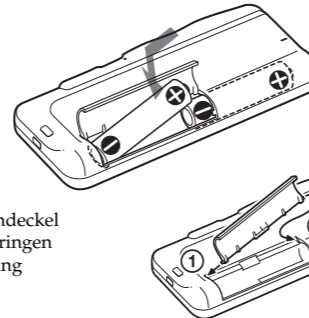
Vorbereitungen

Schritt 1: Einlegen der Batterien

1 Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs in Pfeilrichtung und heben Sie ihn an.



2 Legen Sie zwei LR03-Alkalibatterien (Größe AAA) polaritätsrichtig ein und schließen Sie den Deckel.



Wenn sich der Batteriefachdeckel versehentlich gelöst hat, bringen Sie ihn wie in der Abbildung dargestellt wieder an.

Störungsbehebung

Bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen, lesen Sie bitte in den folgenden Abschnitten nach. Sollte eine Funktionsstörung auch nach der Durchführung der folgenden Maßnahmen fortbestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Das Gerät funktioniert nicht.

- Die Batterien wurden nicht polaritätsrichtig eingelegt.
- Die Batterien sind zu schwach.
- Die Tasten sind mit dem Schalter HOLD gesperrt. (Wenn Sie eine Taste drücken, blinkt „HOLD“ dreimal.)

Über den Lautsprecher wird kein Ton ausgegeben.

- Der Ohrempfänger oder die Kopfhörer sind angeschlossen.
- Die Lautstärke ist vollständig heruntergedreht.

„FULL“ wird angezeigt und die Aufnahme lässt sich nicht starten.

- Der Speicher ist voll. Löschen Sie einige Memos.
- 99 Memos sind im ausgewählten Ordner aufgezeichnet. Wählen Sie einen anderen Ordner oder löschen Sie einige Memos.

Störgeräusche sind zu hören.

- Während der Aufnahme hat etwas versehentlich am Gerät gerieben oder gekratzt (z. B. Ihr Finger), so dass ein Geräusch mit aufgezeichnet wurde.
- Das Gerät befand sich während der Aufnahme oder Wiedergabe in der Nähe einer Netzstromquelle, einer Leuchtstoffröhre oder eines Mobiltelefons befindet.
- Der Stecker des angeschlossenen Mikrofons war bei der Aufnahme verschmutzt. Reinigen Sie den Stecker.
- Der Ohrempfänger-/Kopfhörerstecker ist verschmutzt. Reinigen Sie den Stecker.

Der Aufnahmepegel ist zu niedrig.

- Drücken Sie MIC SENS, so dass „HIGH“ angezeigt wird.

Der Aufnahmepegel ist nicht stabil (beim Aufnehmen von Musik usw.).

- Dieses Gerät stellt den Aufnahmepegel beim Aufnehmen von Besprechungen usw. automatisch ein, ist aber nicht geeignet für Musikaufnahmen.

„-Y-M-D“ oder „-:-“ wird angezeigt.

- Die Uhr wurde nicht eingestellt.

Als Aufnahmedatum oder Aufnahmeuhrzeit wird „-Y-M-D“ bzw. „-:-“ angezeigt.

- Aufnahmedatum und -uhrzeit werden nicht aufgezeichnet, wenn Sie das Memo aufgenommen haben, ohne dass die Uhr eingestellt war.

Ein Memo lässt sich nicht teilen.

- Sie können in einem Ordner mit 99 Memos kein Memo teilen.
- Wenn Sie Memos häufig teilen, kann das Gerät ein Memo möglicherweise nicht mehr teilen.
- In der ersten oder letzten Sekunde eines Memos kann das Memo nicht geteilt werden.

Memos lassen sich nicht zusammenfügen.

- Wenn Sie Memos häufig zusammenfügen, kann das Gerät Memos möglicherweise nicht mehr zusammenfügen.

Sie können Memos nicht bis zur maximalen Aufnahmedauer aufnehmen.

- Wenn Sie Memos teils im SP-, teils im LP-Modus aufnehmen, schwankt die Aufnahmedauer zwischen der maximalen Aufnahmedauer im SP-Modus und der maximalen Aufnahmedauer im LP-Modus.
- Keine weitere Aufnahme ist möglich, wenn bereits je 99 Memos in den beiden Ordnern A und B vorhanden sind.
- Aufgrund der Einschränkungen des IC-Aufnahmesystems nimmt dieses Gerät in Mindesteinheiten von ca. 9 Sekunden auf. Wenn sich die Länge der einzelnen Memos nicht durch die Mindestaufnahmeeinheit teilen lässt, kann die restliche Aufnahmedauer kürzer sein, als das bei der Gesamtlänge der Memos zu erwarten ist.

Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.

- Nehmen Sie die Batterien heraus und legen Sie sie wieder ein.

Beachten Sie bitte, dass aufgezeichnete Memos bei Wartungsarbeiten bzw. Reparaturen gelöscht werden können.

Grundfunktionen

Aufnehmen von Memos

Sie können in jedem der beiden Ordner (A und B) bis zu 99 Memos aufnehmen. Da ein neues Memo automatisch nach dem zuletzt aufgezeichneten Memo hinzugefügt wird, können Sie gleich mit der Aufnahme beginnen, ohne das Ende der letzten Aufnahme suchen zu müssen.

Beispiel: **Memo 1** **Memo 2** **Neu aufgenommenes Memo** **Leere Passage**

Hinweis

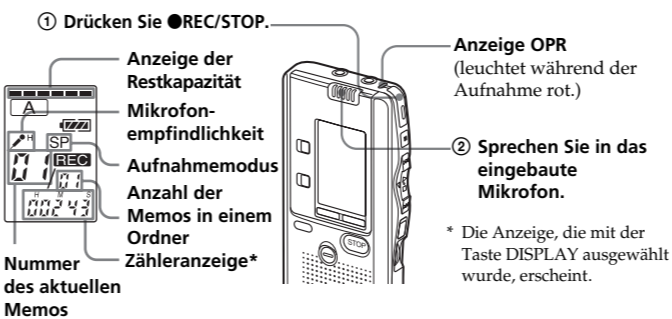
Legen Sie vor einer langen Aufnahme unbedingt neue Batterien ein und überprüfen Sie die Batterieanzeige.

1 Wählen Sie den Ordner aus.

Drücken Sie **FOLDER**, so dass der Ordner angezeigt wird, in dem Sie Memos aufzeichnen möchten.

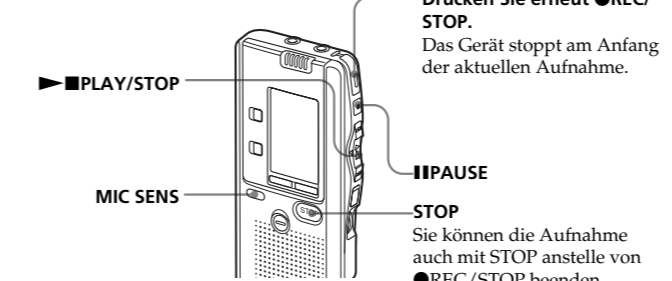


2 Starten Sie die Aufnahme.



Sie brauchen **REC/STOP** während der Aufnahme nicht gedrückt zu halten.

3 Beenden Sie die Aufnahme.



Wenn Sie den Ordner nach dem Beenden der Aufnahme nicht wechseln, wird die nächste Aufnahme in denselben Ordner gestellt.

Funktion	Vorgehen
Unterbrechen der Aufnahme*	Drücken Sie II PAUSE. Während der Aufnahmepause blinkt die Anzeige OPR rot und „PAUSE“ blinkt im Display.
Beenden der Pause und Fortsetzen der Aufnahme	Drücken Sie II PAUSE oder REC/STOP . Die Aufnahme wird an dieser Stelle fortgesetzt. (Zum Beenden der Aufnahme nach einer Aufnahmepause drücken Sie STOP.)
Wiedergeben der aktuellen Aufnahme	Stoppen Sie die Aufnahme mit REC/STOP oder STOP und drücken Sie dann PLAY/STOP .
Sofortiges Überprüfen der aktuellen Aufnahme	Drücken Sie während der Aufnahme PLAY/STOP .
Auswählen der Mikrofonempfindlichkeit	Mit MIC SENS können Sie die Mikrofonempfindlichkeit auswählen, so dass Folgendes angezeigt wird. HIGH: Für Aufnahmen bei Besprechungen oder in ruhiger Umgebung bzw. in einem großen Raum. LOW: Für Aufnahmen wie Diktate oder in unruhiger Umgebung.

* Etwa eine Stunde, nachdem Sie die Aufnahme unterbrochen haben, wird der Pausenmodus automatisch beendet und das Gerät wechselt in den Stoppmodus.

Automatisches Starten der Aufnahme als Reaktion auf Ton – verbesserte VOR-Funktion (nur ICD-B26)

Wenn VOR (stimmgeseuerte Aufnahme) im Menü auf ON gesetzt ist, startet die Aufnahme, wenn der Recorder Ton feststellt. „VOR“ wird im Display angezeigt. Die Aufnahme stoppt, wenn kein Ton zu hören ist. „VOR PAUSE“ blinkt im Display.

Hinweis

Die VOR-Funktion wird von den Umgebungsgläuschen beeinflusst. Stellen Sie den Schalter MIC SENS auf HIGH oder LOW. Wenn die Aufnahme nach dem Ändern der Mikrofonempfindlichkeit nicht zufrieden stellend ist oder wenn Sie eine wichtige Aufnahme machen müssen, setzen Sie VOR auf OFF.

Hinweis zur Aufnahme

Möglicherweise wird ein Geräusch zugefügt, wenn Sie während der Aufnahme mit dem Finger oder einem Gegenstand versehentlich am Gerät reiben oder kratzen.

Maximale Aufnahmedauer
Im Folgenden finden Sie die maximale Aufnahmedauer für alle Ordner zusammen. Sie können auch sämtliche Memos in einem einzigen Ordner speichern, bis die maximale Aufnahmedauer ausgeschöpft ist.

Modus: SP* LP**

ICD-B16 5 Std. 8 Std. 15 Min.

ICD-B26 10 Std. 16 Std. 25 Min.

(Std.: Stunden/Min.: Minuten)

* SP: Standardaufnahmemodus (monauraler Ton)

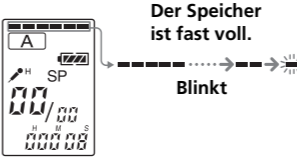
** LP: Langzeitaufnahmemodus (monauraler Ton)

Hinweise

- Wenn Sie mit besserer Tonqualität aufnehmen wollen, wählen Sie den SP-Modus aus. Erläuterungen zum Wechseln des Aufnahmemodus finden Sie unter „Wechseln des Aufnahmemodus“ auf der Rückseite.
- Überprüfen Sie vor einer langen Aufnahme unbedingt die Batterieanzeige.
- Die maximale Aufnahmedauer und die Anzahl der Memos, die Sie aufzeichnen können, hängen von den Verwendungsbedingungen ab.
- Wenn Sie Memos teils im SP-, teils im LP-Modus aufnehmen, schwankt die Aufnahmedauer zwischen der maximalen Aufnahmedauer im SP-Modus und der maximalen Aufnahmedauer im LP-Modus.
- Aufgrund der Einschränkungen des IC-Aufnahmesystems nimmt dieses Gerät in Mindesteinheiten von ca. 9 Sekunden auf. Daher kann es zu folgenden Phänomenen kommen:
 - Wenn ein Memo kürzer ist als die Mindestaufnahmeeinheit, wird die Dauer trotzdem als etwa 9 Sekunden gezählt. Die restliche Aufnahmedauer verkürzt sich also um mehr als die tatsächliche Dauer des Memos.
 - Wenn ein Memo länger ist als die Mindestaufnahmeeinheit, verkürzt sich die restliche Aufnahmedauer um mehr als die tatsächliche Dauer des Memos, wenn sich die Dauer nicht ohne Divisionsrest durch die Mindestaufnahmeeinheit teilen lässt.
 - Die Summe aus der Zahl im Zähler (verstrichene Aufnahmedauer) und der restlichen Aufnahmedauer kann unter der maximalen Aufnahmedauer des Geräts liegen.

Anzeige der Restkapazität

Während der Aufnahme verringert sich die Anzeige der Restkapazität allmählich.



Wenn die restliche Aufnahmedauer nur noch 5 Minuten beträgt, blinkt der letzte Anzeigebalken. Wenn die restliche Aufnahmedauer nur noch 1 Minute beträgt, blinken der ausgewählte Anzeigemodus und „REMAIN“ nacheinander im Display. Wenn der Speicher voll ist, stoppt die Aufnahme automatisch, „FULL“ blinkt im Display und ein Alarmsignal ertönt. Zum Fortsetzen der Aufnahme müssen Sie zunächst einige der Memos löschen.

Hinweise

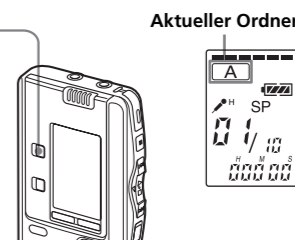
- Wenn der Speicher voll ist und Sie **REC/STOP** drücken, blinkt „FULL“ und ein Alarmsignal ertönt. Löschen Sie einige der Memos, bevor Sie die Aufnahme erneut starten.
- Wenn Sie bereits 99 Memos aufgenommen haben und danach **REC/STOP** drücken, blinkt „FULL“ und ein Alarmsignal ertönt. Wählen Sie einen anderen Ordner oder löschen Sie einige Memos.

Wiedergeben von Memos

Wenn Sie ein Memo wiedergeben lassen wollen, das Sie zu einem früheren Zeitpunkt aufgenommen haben, beginnen Sie mit Schritt 1. Zum Wiedergeben eines Memos, das Sie soeben aufgenommen haben, beginnen Sie mit Schritt 3.

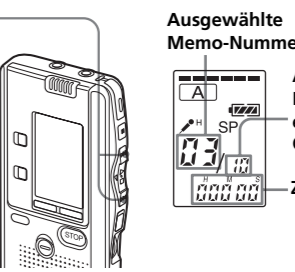
1 Wählen Sie den Ordner aus.

Drücken Sie **FOLDER**, so dass der Ordner angezeigt wird, der wiedergegeben werden soll.



2 Wählen Sie die Nummer des Memos aus.

Drücken Sie **1-4** oder **5-9**, bis die Nummer des gewünschten Memos angezeigt wird.

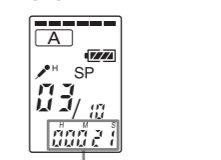


1-4: Niedrigere Memo-Nummern
5-9: Höhere Memo-Nummern

* Die Anzeige, die mit der Taste DISPLAY ausgewählt wurde, erscheint (siehe Rückseite).

3 Starten Sie die Wiedergabe.

Drücken Sie **PLAY/STOP**.



Zähleranzeige (bzw. ausgewählter Anzeigemodus)



Wenn ein Memo wiedergegeben wurde, stoppt das Gerät am Anfang des nächsten Memos. Wenn die ununterbrochene Wiedergabe auf „ON“ gesetzt ist (siehe Rückseite), stoppt das Gerät nach der Wiedergabe aller Memos in einem Ordner. Wenn das letzte Memo eines Ordners wiedergegeben wurde, stoppt das Gerät am Anfang des letzten Memos.

So können Sie Memos ohne Zuhörer abhören

Schließen Sie einen Ohrempfänger oder Kopfhörer (nicht mitgeliefert) an die Buchse EAR an. Der eingebaute Lautsprecher wird automatisch deaktiviert. Wenn Sie Kopfhörer anschließen, wird der Ton nur auf dem linken Kanal ausgegeben. Wenn Tonstörungen auftreten, reinigen Sie den Kopfhörerstecker.

Weitere Funktionen

Funktion	Vorgehen
Stoppen am Anfang des aktuellen Memos	Drücken Sie STOP.
Stoppen an der aktuellen Position (Wiedergabepausefunktion)*	Drücken Sie PLAY/STOP . Zum Fortsetzen der Wiedergabe an dieser Stelle drücken Sie erneut PLAY/STOP .
Zurückschalten zum Anfang des aktuellen Memos	Drücken Sie einmal 1-4 .
Wechseln zum nächsten Memo	Drücken Sie einmal 5-9 .
Zurückschalten zu vorhergehenden Memos/ Wechseln zu nachfolgenden Memos	Drücken Sie mehrmals 1-4 oder 5-9 . (Halten Sie die Taste im Stoppmodus gedrückt, um die Memos nacheinander zu überspringen.)

* Sie können die Wiedergabe auch unterbrechen, indem Sie **II**PAUSE statt **PLAY/STOP** drücken. Die Anzeige OPR leuchtet dann grün. Nach einer Stunde wechselt das Gerät an der aktuellen Position in den Stoppmodus.

Wiederholtes Wiedergeben eines Memos — Repeat Play

Drücken Sie während der Wiedergabe **PLAY/STOP** länger als eine Sekunde. „R“ wird angezeigt und das ausgewählte Memo wird wiederholt wiedergegeben. Zum Zurückschalten in den normalen Wiedergabemodus drücken Sie **PLAY/STOP** erneut. Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie STOP.

Anspieren der Memos — Scanning Play

Drücken Sie im Stoppmodus **PLAY/STOP** länger als eine Sekunde.

„SCAN“ erscheint im Display und die ersten 5 Sekunden jedes Memos im ausgewählten Ordner werden wiedergegeben.

Wenn das gewünschte Memo wiedergegeben wird, drücken Sie **PLAY/STOP**. Das Memo wird bis zum Ende wiedergegeben.

Wiedergeben aller Memos in einem Ordner nacheinander

Continuous Play

Sie können mithilfe von CONT im Menü den Modus für ununterbrochene Wiedergabe auswählen. Wenn Sie CONT auf ON setzen, können Sie alle Memos in einem Ordner ununterbrochen wiedergeben lassen.

Vorwärts-/Rückwärtssuchen während der Wiedergabe (Cue/Review)

Halten Sie zum Vorwärtssuchen während der Wiedergabe **1-4** gedrückt und lassen Sie die Taste an der Stelle los, an der die Wiedergabe fortgesetzt werden soll. Halten Sie zum Rückwärtssuchen während der Wiedergabe **1-4** gedrückt und lassen Sie die Taste an der Stelle los, an der die Wiedergabe fortgesetzt werden soll.

Wenn Sie **5-9** oder **1-4** länger als 10 Sekunden gedrückt halten, wechselt das Gerät zum Suchen in eine höhere Geschwindigkeit. Während der ersten 10 Sekunden ist der Ton beim Vorwärts-/Rückwärtssuchen in schneller Wiedergabe zu hören. Beim Suchen mit höherer Geschwindigkeit ist kein Wiedergabeton zu hören. Beim Vorwärts-/Rückwärtssuchen wird unabhängig von der Einstellung des Anzeigemodus der Zähler angezeigt.

Tip

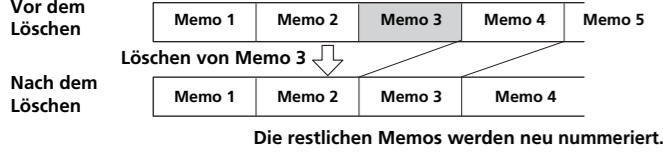
Wenn die schnelle Wiedergabe bis zum Ende des letzten Memos erfolgt, blinkt „END“ dreimal. (Der Wiedergabemodus ist nicht zu hören.) Wenn Sie **1-4** gedrückt halten, während „END“ blinkt, werden die Memos schnell wiedergegeben. Die normale Wiedergabe startet an der Stelle, an der Sie die Taste loslassen. Wenn „END“ aufhört zu blinken und die Anzeige OPR erlischt, stoppt das Gerät am Anfang des letzten Memos. Wenn das letzte Memo lang ist und Sie die Wiedergabe erst im hinteren Teil des Memos starten wollen, halten Sie **5-9** gedrückt, so dass das Memo bis zum Ende wiedergegeben wird. Drücken Sie dann **1-4**, solange „END“ blinkt, um zur gewünschten Stelle zurückzuwechseln. (Bei anderen Memos als dem letzten Memo und spülen bis zur gewünschten Stelle zurück.)

Löschen von Memos

Sie können die aufgenommenen Memos einzeln oder alle Memos in einem Ordner auf einmal löschen. Beachten Sie bitte, dass Sie eine Aufnahme, die gelöscht wurde, nicht wiederherstellen können.

Löschen einzelner Memos

Wenn ein Memo gelöscht wird, rücken die restlichen Memos nach vorne und werden neu nummeriert, so dass zwischen den Memos keine Lücke bleibt.



Vor dem Löschen

Memo 1 Memo 2 Memo 3 Memo 4 Memo 5

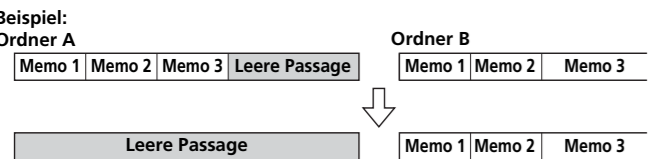
Nach dem Löschen

Memo 1 Memo 2 Memo 3 Memo 4

Die restlichen Memos werden neu nummeriert.

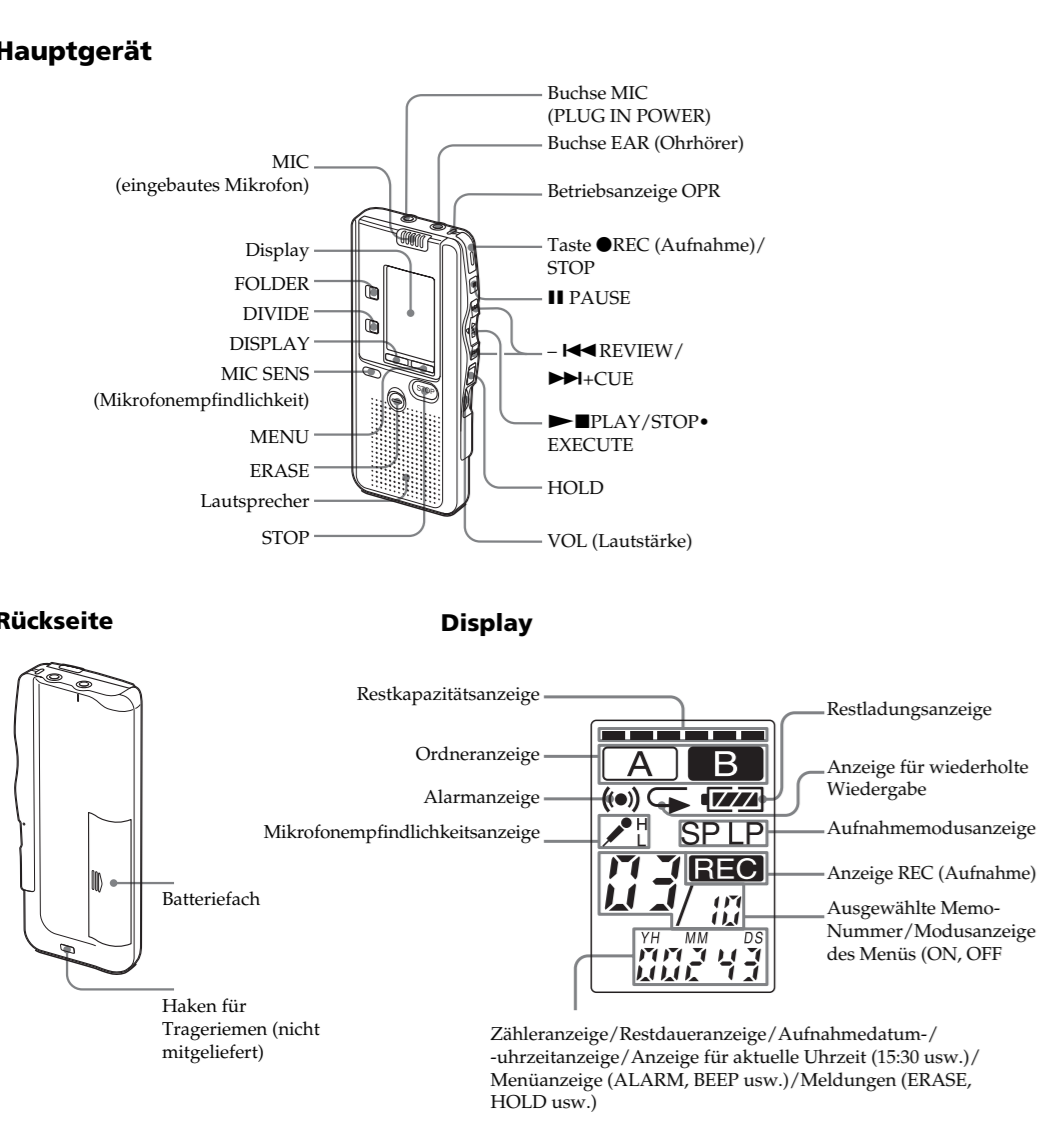
- Drücken Sie ERASE während der Wiedergabe des zu löschenden Memos oder drücken Sie im Stoppmodus ERASE länger als 1 Sekunde. Ein Signalton ist zu hören und die Memo-Nummer und „ERASE“ blinken, während die ersten und letzten 5 Sekunden des Memos 10 Mal wiedergegeben werden.
- Drücken Sie ERASE, während das Memo wiedergegeben wird. Das Memo wird gelöscht und die restlichen Memos werden neu nummeriert. (Wenn Sie beispielsweise Memo 3 löschen, wird Memo 4 neu als Memo 3 nummeriert. Wenn das Löschen beendet ist, stoppt das Gerät am Anfang des nächsten Memos.)

Löschen aller Memos in einem Ordner



- Wählen Sie mit FOLDER den Ordner aus, dessen Inhalt Sie löschen wollen.
- Halten Sie STOP gedrückt und drücken Sie ERASE länger als 1 Sekunde. „ALL ERASE“ blinkt 10 Sekunden lang.
- Drücken Sie, während die Anzeige blinkt, ERASE.

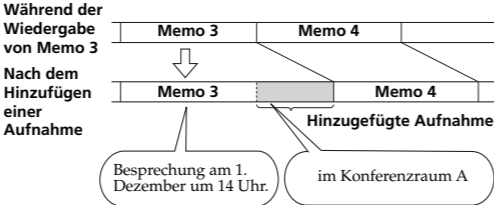
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente



Verschiedene Aufnahmemethoden

Hinzufügen einer Aufnahme zum zuvor aufgenommenen Memo

Sie können zu dem Memo, das gerade wiedergegeben wird, eine Aufnahme hinzufügen. Die hinzugefügte Aufnahme wird hinter das aktuelle Memo gestellt und als Teil dieses Memos gezählt.



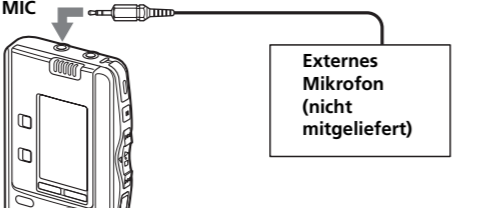
- Drücken Sie während der Wiedergabe REC/STOP länger als 1 Sekunde. Die Anzeige „REC“ erscheint und „ADD“ blinkt dreimal im Display. Die Anzeige OPR leuchtet nun rot. Die neue Aufnahme wird am Ende des aktuellen Memos hinzugefügt.

- Drücken Sie zum Stoppen der Aufnahme REC/STOP oder STOP.

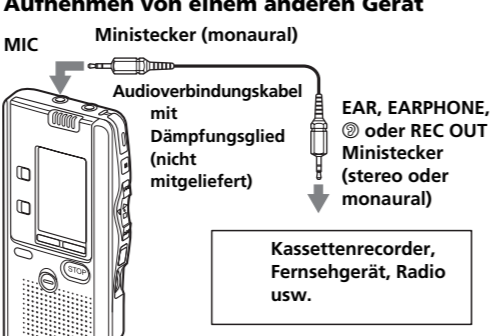
Aufnehmen mit einem externen Mikrofon oder anderen Geräten

- Schließen Sie ein Plug-in-Power-Mikrofon oder ein anderes Gerät an die Buchse MIC (PLUG IN POWER) an.

Aufnehmen mit einem externen Mikrofon



Wenn Sie ein externes Mikrofon anschließen, wird das eingebaute Mikrofon automatisch deaktiviert. Bei einem Plug-in-Power-Mikrofon wird das Mikrofon automatisch über den IC-Recorder mit Strom versorgt.



- Gehen Sie wie unter „Aufnehmen von Memos“ erläutert vor, und nehmen Sie Memos auf.

Hinweise

- Überprüfen Sie, ob die Stecker fest angeschlossen sind.
- Es empfiehlt sich, anhand einer Probeaufnahme die Anschlüsse und die Lautstärke zu überprüfen.
- Wenn Sie ein Gerät von einem anderen Hersteller als Sony anschließen, schlagen Sie in der Bedienungsanleitung zu diesem Gerät nach.

Automatisches Starten der Aufnahme als Reaktion auf Ton – verbesserte VOR-Funktion (nur IC-D-B26)

VOR ON: Die VOR-Funktion (stimmgesteuerte Aufnahme) wird aktiviert. Die Aufnahme startet, wenn der Recorder Ton erkennt, und stoppt, wenn kein Ton zu hören ist. Damit werden leere Passagen vermieden.

VOR OFF: Die VOR-Funktion ist deaktiviert. Das normale Aufnahmeverfahren ist ausgewählt.

- Wechseln Sie mit MENU in den Menümodus.
- Rufen Sie mit ← oder → die Nummer des zweiten der beiden Memos an, die Sie zusammenfügen wollen.
- Halten Sie DIVIDE gedrückt und drücken Sie ERASE länger als 1 Sekunde. „CMB“ (Zusammenfügen) blinkt 10 Sekunden lang.
- Drücken Sie ERASE, während die Anzeige blinkt. Die beiden Memos werden zu einem zusammengefügt und die Memos werden wie in der Abbildung oben dargestellt neu nummeriert.

So brechen Sie das Löschen ab
Drücken Sie vor Schritt 3 STOP.

Hinweise zum Teilen und Zusammenfügen von Memos
Wenn Sie mit einem IC-Recorder aufnehmen, können aufgrund der Systembeschränkungen folgende Phänomene auftreten, bei denen es sich allerdings nicht um eine Fehlfunktion handelt.

- Wenn Sie Memos häufig teilen oder zusammenfügen, kann das Gerät ein Memo möglicherweise nicht mehr teilen oder zusammenfügen.
- Sie können während der ersten oder letzten Sekunde ein Memo nicht teilen.
- Wenn Sie zwei Memos zusammenfügen, wird die Alarmeinstellung des zweiten Memos gelöscht.
- Sie können keine Memos zusammenfügen, die in unterschiedlichen Modi aufgezeichnet wurden.

Weitere Funktionen

Teilen eines Memos/ Zusammenfügen von Memos

Sie können ein Memo unterteilen und Memos zusammenfügen.

- Sie können ein Memo während der Aufnahme/ Wiedergabe in zwei unterteilen.
- Sie können Memos im Stoppmodus zusammenfügen.

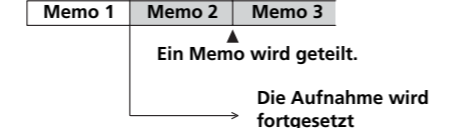
Hinweis
Aufgrund der Einschränkungen des Aufnahmesystems des IC-Recorders können Sie in manchen Fällen Memos nicht teilen oder zusammenfügen (siehe „Störungsbehebung“).

Teilen eines Memos

Sie können ein Memo während der Aufnahme oder Wiedergabe in zwei Teile unterteilen. Das geteilte Memo erhält eine neue Memo-Nummer. Wenn Sie ein Memo teilen, können Sie eine bestimmte Stelle einer langen Aufnahme (z. B. einer Besprechung) problemlos finden. Sie können Memos teilen, bis die Gesamtzahl an Memos im Ordner 99 beträgt.

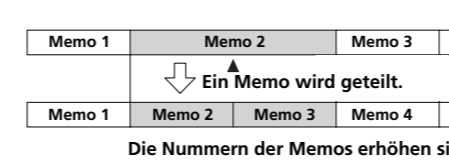
Drücken Sie während der Aufnahme oder Wiedergabe eines Memos DIVIDE an der Stelle, an der Sie das Memo teilen wollen.

- Wenn Sie DIVIDE während der Aufnahme drücken: Die neue Memo-Nummer wird an der Stelle eingetriggert, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer blinkt 3 Sekunden lang. Das Memo wird unterteilt, aber die Memos werden ohne Übergang aufgezeichnet.



Tip
Sie können ein Memo während einer Aufnahmepause teilen.

- Wenn Sie DIVIDE während der Wiedergabe drücken: Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer blinkt 3 Sekunden lang. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.



Tip
Sie können ein Memo teilen, nachdem Sie die Wiedergabe mit II/PAUSE unterbrochen haben.

So lassen Sie das geteilte Memo wiedergeben

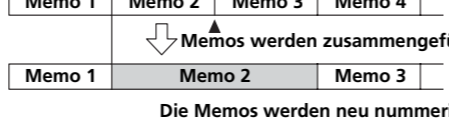
Drücken Sie ← oder →, um die entsprechende Memo-Nummer anzuzeigen, da die beiden Memos jeweils eine eigene Nummer haben.

So werden die geteilten Memos ununterbrochen wiedergegeben
Wählen Sie im Menü ON für CONT, wie unter „Wiedergeben aller Memos in einem Ordner nacheinander“ beschrieben.

- Hinweise**
- Wenn bereits 99 Memos in einem Ordner vorhanden sind, können Sie ein Memo nicht teilen. Reduzieren Sie in diesem Fall vor dem Teilen eines Memos die Anzahl der Memos auf 98 oder weniger, indem Sie nicht mehr benötigte Memos löschen oder einige Memos in einen anderen Ordner verschieben.
 - Wenn Sie ein Memo mit einer Alarmeinstellung teilen, bleibt die Alarmeinstellung nur für das erste der geteilten Memos erhalten.

Zusammenfügen von Memos

Sie können zwei Memos zu einem einzelnen Memo zusammenfügen.



Gehen Sie im Stoppmodus wie im Folgenden beschrieben vor:

- Lassen Sie mit ← oder → die Nummer des zweiten der beiden Memos anzeigen, die Sie zusammenfügen wollen.
- Halten Sie DIVIDE gedrückt und drücken Sie ERASE länger als 1 Sekunde. „CMB“ (Zusammenfügen) blinkt 10 Sekunden lang.
- Drücken Sie ERASE, während die Anzeige blinkt. Die beiden Memos werden zu einem zusammengefügt und die Memos werden wie in der Abbildung oben dargestellt neu nummeriert.

So brechen Sie das Löschen ab
Drücken Sie vor Schritt 3 STOP.

Hinweise zum Teilen und Zusammenfügen von Memos
Wenn Sie mit einem IC-Recorder aufnehmen, können aufgrund der Systembeschränkungen folgende Phänomene auftreten, bei denen es sich allerdings nicht um eine Fehlfunktion handelt.

- Wenn Sie Memos häufig teilen oder zusammenfügen, kann das Gerät ein Memo möglicherweise nicht mehr teilen oder zusammenfügen.
- Sie können während der ersten oder letzten Sekunde ein Memo nicht teilen.
- Wenn Sie zwei Memos zusammenfügen, wird die Alarmeinstellung des zweiten Memos gelöscht.
- Sie können keine Memos zusammenfügen, die in unterschiedlichen Modi aufgezeichnet wurden.

Verschieben eines Memos in einen anderen Ordner — Move-Funktion

Sie können die aufzeichneten Memos in einen anderen Ordner verschieben.

Beispiel: Verschieben von Memo 3 in Ordner A nach Ordner B

- Lassen Sie das zu verschiebende Memo wiedergeben.
- Drücken Sie während der Wiedergabe des Memos die Taste FOLDER, so dass die Anzeige des Ordners, in den das Memo verschoben werden soll (in diesem Fall B), blinkt. Die ersten und letzten 5 Sekunden des Memos werden 10 Mal wiedergegeben und die Ordnerangabe und -uhrzeit blinken.
- Drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP. Das Memo wird in den Ziellordner verschoben. Die Memos werden nach Aufnahmedatum und -uhrzeit sortiert.

So brechen Sie das Verschieben des/der Memos ab
Drücken Sie vor Schritt 3 STOP.

Hinweis
Bei der Move-Funktion wird ein Memo nicht in einen anderen Ordner kopiert. Wenn Sie ein Memo also in einen anderen Ordner verschieben, wird das Memo im ursprünglichen Ordner gelöscht.

Wiedergeben eines Memos zu einer bestimmten Zeit mit einem Alarmsignal — Alarmfunktion

Sie können zu einer bestimmten Uhrzeit ein Alarmsignal ertönen lassen und die Wiedergabe eines ausgewählten Memos starten.

- Wählen Sie mit FOLDER und ← oder → den Ordner und das wiedergegebene Memo aus.
- Wechseln Sie in den Modus zum Einstellen des Alarms.

Drücken Sie MENU.
Das Gerät wechselt in den Menümodus, und „ALARM OFF“ wird angezeigt. Wenn „ALARM ON“ angezeigt wird, ist bereits ein Alarm eingestellt. Wenn Sie die Einstellung nicht ändern wollen, drücken Sie MENU und verlassen den Menümodus.

Hinweis
Der Alarm kann nur eingestellt werden und „ALARM OFF (bzw. ON)“ erscheint nur, wenn die Uhr eingestellt und ein Memo im ausgewählten Ordner aufgezeichnet wurde.

- Drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP. „OFF“ beginnt zu blinken.
- Drücken Sie mit ← oder →, so dass „ON“ blinkt.
- Drücken Sie mit → die Nummer des zweiten der beiden Memos an, die Sie zusammenfügen wollen.
- Halten Sie DIVIDE gedrückt und drücken Sie ERASE länger als 1 Sekunde. „DATE“ blinkt im Display.

Stellen Sie das Datum für den Alarm ein. Wiedergabe an einem bestimmten Datum
(Das Memo wird jedes Jahr am selben Datum und zur selben Uhrzeit wiedergegeben, bis Sie es löschen)

- Drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP, wenn „DATE“ blinkt. Die Monatsangabe blinkt.
- Wählen Sie mit ← oder → die Monatsangabe aus, und drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP. Die Tagesangabe blinkt.
- Wählen Sie mit ← oder → die Tagesangabe aus.

Wiedergabe einmal pro Woche
Wählen Sie mit ← oder → den Wochentag aus.

Wiedergabe jeden Tag zur selben Uhrzeit
Wählen Sie mit ← oder → „DAILY“ aus.

- Drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP. Die Stundenangabe blinkt.

Stellen Sie die Uhrzeit für den Alarm ein.

- Wählen Sie mit ← oder → die Stundenangabe aus, und drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP. Die Minutenangabe blinkt.
- Wählen Sie mit ← oder → die Minutenangabe aus, und drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP.

Beenden Sie mit MENU den Menümodus.

„OFF“ erscheint, wenn die Nummer des Memos mit der Alarmeinstellung ausgewählt wird.

Zur voreingestellten Zeit ertönt das Alarmsignal etwa 10 Sekunden lang und das ausgewählte Memo wird wiedergegeben.

Während der Wiedergabe blinkt „ALARM“ im Display. Wenn die Wiedergabe endet, stoppt das Gerät automatisch am Anfang dieses Memos.

So lassen Sie dasselbe Memo erneut wiedergeben
Drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP. Dasselbe Memo wird von Anfang an wiedergegeben.

Deaktivieren der Alarmeinstellung, bevor die Wiedergabe beginnt
Drücken Sie STOP, während das Alarmsignal ertönt. Dies ist auch dann möglich, wenn die HOLD-Funktion aktiviert ist.

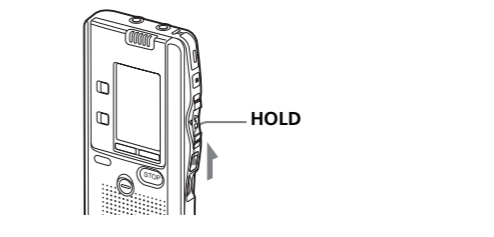
Hinweise

- Sie können den Alarm nur einstellen, wenn die Uhr eingestellt und ein Memo im ausgewählten Ordner gespeichert ist. Andernfalls wechselt das Gerät nicht in den Modus zum Einstellen des Alarms, wenn Sie in Schritt 2 MENU drücken.
- Wenn Sie versuchen, den Alarm zum Wiedergeben eines Memos auf eine Zeit einzustellen, zu der bereits ein anderes Memo wiedergegeben werden soll, erscheint „PRE SET“ und verhindert damit neue Einstellungen.
- Wenn zur eingestellten Alarmzeit ein anderes Memo mit einem Alarm wiedergegeben wird, stoppt die Wiedergabe und das neue Memo wird wiedergegeben.
- Wenn zur eingestellten Alarmzeit eine Aufnahme erfolgt, ertönt das Alarmsignal nach dem Beenden der Aufnahme 10 Sekunden lang und die Wiedergabe beginnt. Zur eingestellten Alarmzeit blinkt „OFF“.
- Wenn der Alarmzeitpunkt mehrerer Memos in eine Aufnahme fällt, wird nur das erste Memo wiedergegeben.
- Wenn sich das Gerät zur eingestellten Alarmzeit im Menümodus befindet, ertönt das Alarmsignal, und der Menümodus wird beendet.
- Wenn Sie ein Memo, für das Sie den Alarm eingestellt haben, löschen, wird die Alarmeinstellung deaktiviert.
- Wenn Sie ein Memo mit Wiedergabealarm teilen, stoppt die Wiedergabe an der Stelle, an der Sie das Memo geteilt haben.
- Wenn Sie Memos mit Wiedergabealarm zusammenfügen, wird die Alarmeinstellung deaktiviert.
- Sie können die Wiedergabelautstärke mit dem Regler VOL einstellen.
- Wenn zur eingestellten Alarmzeit ein Löschvorgang durchgeführt wird, ertönt das Alarmsignal nach dem Beenden des Löschvorgangs 10 Sekunden lang, und die Wiedergabe beginnt.
- Die Alarmeinstellung wird nicht deaktiviert, wenn die Wiedergabe des Memos mit der Alarmeinstellung endet. Wie Sie die Alarmeinstellung deaktivieren, ist im folgenden erläutert.

So deaktivieren Sie die Alarmeinstellung oder ändern die Alarmzeit

- Wählen Sie das Memo aus, das mit der Alarmfunktion wiedergegeben werden soll, und drücken Sie MENU. „ALARM ON“ wird angezeigt.
- Drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP, so dass „ON“ blinkt.
- Zum Deaktivieren der Alarmeinstellung: Drücken Sie mit ← oder →, so dass „OFF“ blinkt, und drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP.
- Zum Ändern von Datum und Uhrzeit für den Alarm: Drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP. Wenn das Datum für den Alarm angezeigt wird, gehen Sie wie in Schritt 3 bis 5 erläutert vor und ändern Sie Datum und Uhrzeit für den Alarm.
- Beenden Sie mit MENU den Menümodus.

Sperrung der Bedienelemente — HOLD-Funktion



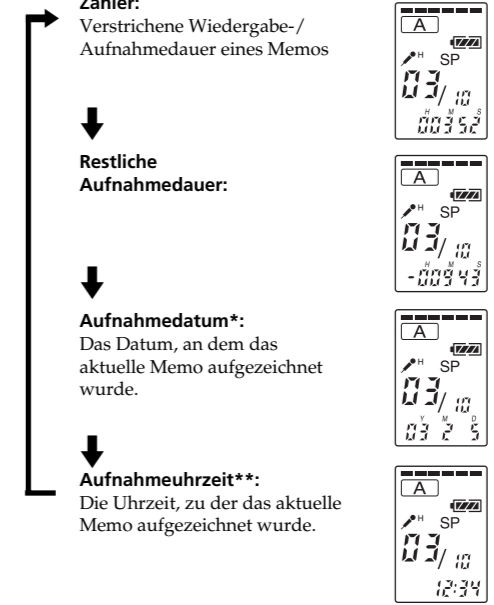
Schieben Sie den Schalter HOLD in Pfeilrichtung. „HOLD“ blinkt dreimal und zeigt an, dass die Funktionen aller Tasten gesperrt sind. Zum Deaktivieren der HOLD-Funktion schieben Sie den Schalter HOLD einfach wieder in entgegengesetzter Richtung.

Hinweis
Wenn Sie die HOLD-Funktion während einer Aufnahme aktivieren, brechen Sie die HOLD-Funktion zunächst ab und beenden Sie die Aufnahme.

Tip
Auch wenn die Funktion HOLD aktiviert ist, können Sie die Wiedergabe des Memos mit der Alarmeinstellung stoppen. Zum Stoppen des Alarms bzw. der Wiedergabe drücken Sie STOP.

Auswählen des Anzeigemodus

Sie können den Anzeigemodus für den Stopp-, Aufnahme- und Wiedergabemodus auswählen. Wenn das Gerät im Stoppmodus länger als 3 Sekunden nicht bedient wird, erscheint im Display unabhängig von der Einstellung des Anzeigemodus die aktuelle Uhrzeit. Mit jedem Tastendruck auf DISPLAY wechselt der Anzeigemodus wie unten dargestellt.



Wenn die Uhr nicht eingestellt wurde, wird „-Y-M-D“ angezeigt.
Wenn die Uhr nicht eingestellt wurde, wird „-:-:-“ angezeigt.

So blenden Sie die Anzeige aus

Dieses Gerät ist nicht mit einem Ein-/Aus-Schalter ausgestattet. Im Display ist immer eine Anzeige zu sehen. Auf die Lebensdauer der Batterien hat dies kaum Einfluss. Schieben Sie den Schalter HOLD im Stoppmodus in Pfeilrichtung, um die Anzeige auszublenden. „HOLD“ blinkt dreimal und dann wird die Anzeige im Display ausgeblendet. Schieben Sie den Schalter HOLD in entgegengesetzter Richtung, um die Anzeige wieder einzublenden.

Ausschalten des Signaltons

BEEP ON: Ein Signalton ist beim Bedienen des Geräts als Bestätigung zu hören.

BEEP OFF: Außer bei der Alarm- und der Timer-Funktion ist kein Signalton zu hören.

- Wechseln Sie mit MENU in den Menümodus.
- Drücken Sie mit ← oder →, um „BEEP ON“ bzw. „BEEP OFF“ anzuzeigen, und drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP. „ON“ bzw. „OFF“ blinkt.
- Drücken Sie mit ← oder →, um „ON“ bzw. „OFF“ auszuwählen, und drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP. Damit ist die Einstellung abgeschlossen.
- Beenden Sie mit MENU den Menümodus.

Wechseln des Aufnahmehinweis

SP: Damit können Sie Ton in besserer Qualität aufnehmen (monaural).
LP: Damit können Sie länger aufnehmen (monaural).

- Wechseln Sie mit MENU in den Menümodus.
- Drücken Sie mit ← oder →, so dass „MODE“ angezeigt wird, und drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP. „SP“ bzw. „LP“ blinkt.
- Drücken Sie mit ← oder →, um „SP“ oder „LP“ auszuwählen, und drücken Sie dann ▶▶▶ PLAY/STOP. Damit ist die Einstellung abgeschlossen.
- Beenden Sie mit MENU den Menümodus. Der ausgewählte Aufnahmehinweis wird angezeigt.

Wiedergeben aller Memos in einem Ordner nacheinander

CONT ON: Sie können alle Memos in einem Ordner nacheinander wiedergeben lassen.

CONT OFF: Die Wiedergabe stoppt am Ende jedes Memos.

- Wechseln Sie mit MENU in den Menümodus.
- Drücken Sie mit ← oder →, um „CONT“ anzuzeigen, und drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP. „OFF“ bzw. „ON“ blinkt.
- Drücken Sie mit ← oder →, um „ON“ bzw. „OFF“ auszuwählen, und drücken Sie ▶▶▶ PLAY/STOP. Damit ist die Einstellung abgeschlossen.
- Beenden Sie mit MENU den Menümodus.

Technische Daten

Aufnahmemedium	Eingebaute Flash-Speicher, monaurale Aufnahme
Aufnahmedauer	ICD-B16: SP: 5 Stunden LP: 8 Std. 15 Minuten ICD-B26: SP: 10 Stunden LP: 16 Std. 25 Minuten
Frequenzbereich	160 Hz - 3 300 Hz
Lautsprecher	ca. 3,2 cm Durchmesser
Leistungsabgabe	250 mW
Ein-/Ausgang	• Ohrhörerbuchse (Minibuchse) für Ohrempfänger/Kopfhörer mit 8 - 300 Ohm • Mikrofonbuchse (Minibuchse, monaural) • Plug-in-Power Mindesteingangsleistung 0,6 mV Mikrofon mit einer Impedanz von 3 Kiloohm oder weniger
Stromversorgung	Zwei LR03-Alkalibatterien (Größe AAA): 3 V Gleichstrom
Abmessungen (B/H/T) (ohne vorstehende Teile und Bedienelemente)	44,5 × 105,3 × 14,0 mm
Gewicht (einschließlich Batterien)	69 g
Mitgeliefertes Zubehör	LR03-Alkalibatterien (Größe AAA) x 2 (nur für die USA)
Gesondert erhältliches Zubehör	Elektret-Kondensator-Mikrofon ECM-C10, Audio-DM5P, ECM-Z60, Audioverbindungskabel RK-G64HG (nicht für Europa)

Ihr Händler führt unter Umständen nicht alle der oben genannten Sonderzubehöriteile. Fragen Sie Ihren Händler jedoch nach ausführlichen Informationen.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.